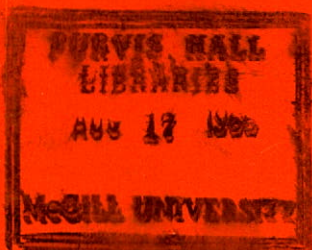


2 (stack 10)



CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION • 1965-66 ANNUAL REPORT



Canadian Commercial Corporation

Macdonald Building, 123 Slater Street, Ottawa, Canada

A company wholly owned by the Government of Canada

DIRECTORS

W. H. HUCK

Assistant Deputy Minister

Department of Defence Production

H. T. AITKEN

President

Export Credits Insurance Corporation

R. M. KEITH

Assistant Deputy Minister

Department of Defence Production

A. G. BLAND

President

Defence Construction (1951) Limited

D. B. MUNDY

Assistant Deputy Minister

Department of Defence Production

R. M. TRITES

Department of Defence Production

OFFICERS

A. D. BELYEA

President

Appointed 19 May 1966

M. L. CARD

*General Manager
and Secretary*

Appointed 7 June 1966

N. R. MACLEAN

Comptroller

©
ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa, 1966

Cat. No. PB 1-1966

CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

OTTAWA, CANADA

THE HONOURABLE C. M. DRURY

June 25, 1966

Minister of Industry

Ottawa, Ontario

SIR:

In accordance with Section 13 (1) of the Canadian Commercial Corporation Act, 1946, I have the honour to submit herewith the Annual Report of Canadian Commercial Corporation, together with Balance Sheet and Statement of Income and Expense, as audited by the Auditor General of Canada, covering the year ended March 31, 1966.

Yours faithfully,

(Sgd.) A. D. BELYEA

President

ANNUAL REPORT

Established May 1, 1946, Canadian Commercial Corporation, wholly owned by the Government of Canada, acts primarily as the Canadian Government contracting and procurement agency when other countries wish to purchase defence or other supplies and services from Canada on a government-to-government basis.

Management and staff for the Corporation are provided by the Department of Defence Production (DDP). Consequently, procurement on behalf of other governments undertaken by the Corporation is carried out by the same department and according to the practices and policies which would be followed by DDP, when purchasing for the Canadian Armed Forces under comparable conditions. Further, DDP, the defence procurement agency of the Government of Canada, arranges bilateral and multilateral cooperative programs with other governments covering defence research, development and production. Thus the experience gained by DDP officers in these programs is available to governments procuring supplies in Canada through Canadian Commercial Corporation.

The Corporation upon receipt of requests for proposals or other enquiries obtains, whenever possible, competitive prices from Canadian contractors, evaluates these quotations in accordance with DDP standards and submits bids in the name of Canadian Commercial Corporation to the enquiring government. If a bid is accepted, the Corporation enters into a contract with the procuring government, as a prime contractor, and places a contract with similar terms and conditions with the Canadian supplier.

While the services of the Corporation are available to other governments without charge, there is no requirement that this procurement channel be used. Governments may choose to contract direct with Canadian manufacturers, in which case the Corporation is prepared to provide advice and assistance upon request.

During the year the Corporation was awarded some 2,000 contracts by the governments of the twenty-two countries listed below and by several international agencies. This business represents an increase of some 300 contracts and 3 additional countries over last year's reported activity.

Australia	Italy	Pakistan
Belgium	Jamaica	Sweden
Bermuda	Kenya	Trinidad
Brazil	Malaysia	Turkey
Denmark	Netherlands	Uganda
France	New Zealand	United Kingdom
Germany	Norway	United States of America
India		

In addition, the Corporation placed some 700 contracts with Canadian industry on behalf of the External Aid Program of the Canadian Government.

The products and services supplied by Canadian industry through the Corporation's activities are wide in scope and diverse in nature. The variety of defence items includes aircraft, tracked and amphibious vehicles, anti submarine warfare and other weapons as well as equipment with a wide range of applications such as flight simulators, crash position indicators, navigation aids, radar and communications facilities, gas turbine engines, and transportable shelters.

Items for civil use purchased on behalf of the External Aid Program and international agencies, such as the United Nations, include a hardboard mill, drilling rigs, food processing equipment, library and educational supplies, refrigeration equipment and wheat flour.

The following table shows the value of orders received during the year in comparison with the last fiscal year:

<i>Net Value of Orders Received from</i>	<i>(\$ Millions)</i>	
	65/66	64/65
United States Government	146.66	131.91
Other Governments and International Agencies	10.85	28.21
Canadian Government External Aid Program	32.60	13.33
	190.11	173.45

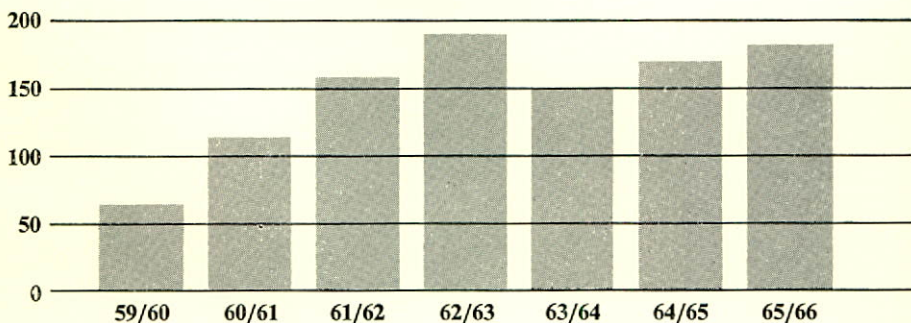
The United States Government was again the major customer for defence equipment (\$146 millions). These purchases, mainly made within the Canada-U.S. production and development sharing programs covered a wide range of supplies and services. There were significant increases in the procurement of spare parts for aircraft, including engines, and pyrotechnics.

As illustrated in the following chart, the \$190 millions of orders received by the Corporation during the year represents an increase of some \$16 millions over last year.

The chart shows the annual volume of orders received by the Corporation for the past seven years since international defence development and production cooperative arrangements, such as the Canada - U.S. Defence Production Sharing program, were initiated in 1959. In comparing these statistics with those in the DDP Annual Report, it should be noted that the Department reports on a calendar year basis while the Corporation reports on a fiscal year basis. Another difference arises from the fact that the DDP Annual Report includes all types of defence export business, including prime and subcontracts placed by other countries directly with Canadian industry as well as contracts placed through the Corporation.

CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

Orders received, in
millions of dollars



During the year the Department of Defence Production continued to supply administrative services, without charge, to the Corporation. It is estimated that the value of these services was approximately \$1,742,000 and that the Corporation's share of major services rendered free of charge to the Department of Defence Production by other Government Departments was approximately \$400,000. The total of some \$2,142,000 for such services amounts to less than 1.2% of the net value of \$190 millions in orders received by the Corporation during the year. Commencing in 1967-68 a Parliamentary appropriation will be sought in the name of Canadian Commercial Corporation, the proceeds of which will be used to reimburse the Department of Defence Production for the estimated value of its services.

It is the policy of the Corporation, in the interest of facilitating the export of defence supplies, not to add an administrative surcharge or fee to prices quoted to other governments. This policy is beneficial both to the Canadian suppliers and the purchasing governments. However, it has greatly reduced the income of the Corporation. After completion of certain contracts, which because they were received before the adoption of this policy, still yield surcharge, the full effect of this policy on the income of the Corporation will be felt. Similarly the Corporation does not now charge Canadian government departments and agencies or other customers requiring its services.

The Department of Finance has authorized establishment of a \$225,000 reserve for contingencies which, as shown on the Balance Sheet is at present \$223,400, from which any losses are paid. A Parliamentary appropriation will be sought to replenish the reserve.

The Balance Sheet of the Corporation together with Statement of Income and Expense for the year ended March 31, 1966, duly certified and approved, with a report by the Auditor General, are set out in the following pages.

The resignation of Mr. F. F. Waddell, who has been Secretary and Legal Adviser of Canadian Commercial Corporation since 1951, was accepted with regret. The Board expressed its appreciation and thanks to Mr. Waddell for his loyal and efficient service to the Corporation during the past fifteen years.

Minister of Industry,

Ottawa.

SIR,

I have examined the accounts and financial statements of Canadian Commercial Corporation for the year ended March 31, 1966.

Subject to the foregoing and in compliance with the requirements of section 87 of the Financial Administration Act I report that, in my opinion:

- (a) proper books of account have been kept by the Corporation;
- (b) the financial statements of the Corporation
 - (i) were prepared on a basis consistent with that of the preceding year and are in agreement with the books of account,
 - (ii) in the case of the balance sheet, give a true and fair view of the state of the Corporation's affairs as at the end of the financial year, and
 - (iii) in the case of the statement of income and expense give a true and fair view of the income and expense of the corporation for the financial year; and
- (c) the transactions of the Corporation that have come under my notice have been within the powers of the Corporation under the financial Administration Act and any other Act applicable to the Corporation.

Yours faithfully,

(Sgd.) A. M. HENDERSON

Auditor General of Canada

CANADIAN COMMER

(Established under the Canadian

Balance Sheet as

(with comparative figures

ASSETS

	1966	1965
Cash	\$ 1,239,359	\$ 1,486,903
Government of Canada Treasury Bills, at cost .	1,095,944	897,291
Government of Canada Bonds, at par (market value \$163,508 at March 31, 1966)	186,200	186,200
Advances and progress payments to suppliers ..	14,047,235	40,218,060
Accounts receivable	20,099,801	7,947,348
Inventories (at cost)	32,562	—
	<u>\$ 36,701,101</u>	<u>\$ 50,735,802</u>

NOTES—

1. U.S. dollar funds included in the above figures were converted at year-end exchanges rates.
2. An action for the recovery of \$2 million from the Department of Defence Production for patent infringements has been filed with the Exchequer Court of Canada. Of this amount approximately \$1.6 million relates to purchases made by the Corporation on behalf of its customers. Departmental legal officers are of the opinion that the action can be successfully defended.

Certified correct

(Sgd.) N. R. MACLEAN, *Comptroller*

Approved

(Sgd.) R. M. KEITH, *Director*

(Sgd.) D. B. MUNDY, *Director*

COMMERCIAL CORPORATION

(Commercial Corporation Act)

at March 31, 1966

(as at March 31, 1965)

LIABILITIES

	1966	1965
Accounts payable	\$ 18,663,898	\$ 7,439,799
Due to the Receiver General of Canada	185,859	5,344
Advance payments by other governments and agencies, etc.	11,988,190	39,415,842
Proprietary Equity of the Government of Canada: Advance for working capital provided under section 8(1)(a) of the Canadian Commercial Corporation Act	5,500,000	3,500,000
Reserve for U.S. exchange	139,754	149,817
Reserve for contingencies	223,400	225,000
Surplus		
Balance at April 1, 1965	—	96,183
Add: Excess of income over expense for the year, per Statement of Income and Expense	\$ 185,859	134,161
	<u>185,859</u>	<u>230,344</u>
Deduct: Transfer to Reserve for contingencies	—	(225,000)
Payable to Receiver General as shown above	(185,859)	(5,344)
Balance at March 31, 1966	—	—
	<u>\$ 36,701,101</u>	<u>\$50,735,802</u>

I have examined the above Balance Sheet and the related Statement of Income and Expense and have reported thereon under date of June 7, 1966 to the Minister of Industry.

(Sgd.) A. M. HENDERSON
Auditor General of Canada

CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

Statement of Income and Expense for the year ended March 31, 1966

(with comparative figures for the year ended March 31, 1965)

	1966	1965
INCOME		
Purchase surcharge from various governments (including Canada) and international agencies	\$105,846	\$ 100,676
Interest earned	97,494	100,965
Exchange gain	—	3,726
Other income	—	55
	\$203,340	\$ 205,422
EXPENSE		
Salaries including Director's salary, \$12,592 (\$18,500 - 1965)	16,548	66,911
Other administrative expenses	933	4,350
	17,481	71,261
Excess of Income over Expense	\$ 185,859	\$ 134,161

NOTE:

The above expenses do not include \$2,142,000 representing the estimated value of major services provided by government departments and the estimated cost of purchasing, accounting and other services provided by the Department of Defence Production.



CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE • RAPPORT ANNUEL 1965-66

Corporation Commerciale Canadienne

Édifice Macdonald, 123, rue Slater, Ottawa (Canada)

Société appartenant entièrement au gouvernement du Canada

ADMINISTRATEURS

M. W. H. HUCK

Sous-ministre adjoint

Ministère de la Production de défense

M. H. T. AITKEN

Président, Société d'assurance

des crédits à l'exportation

M. R. M. KEITH

Sous-ministre adjoint

Ministère de la Production de défense

M. A. G. BLAND

Président

Construction de défense (1951) Limitée

M. D. B. MUNDY

Sous-ministre adjoint

Ministère de la Production de défense

M. R. M. TRITES

Ministère de la Production de défense

DIRECTEURS

M. A. D. BELYEA

Président

Nommé le 19 mai 1966

M. M. L. CARD

Gérant général

et secrétaire

Nommé le 7 juin 1966

M. N. R. MACLEAN

Contrôleur

©
ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa, 1966

No de cat.: PB 1-1966

CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

OTTAWA (CANADA)

L'HONORABLE C. M. DRURY

25 juin 1966

Ministre de l'Industrie

Ottawa (Ont.)

MONSIEUR LE MINISTRE,

En conformité de l'article 13 (1) de la Loi de 1946 sur la Corporation commerciale canadienne, j'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel de la Corporation commerciale canadienne, ainsi que son bilan et son état des recettes et des dépenses, vérifiés par l'Auditeur général du Canada, pour l'année close le 31 mars 1966.

Veillez agréer, monsieur le Ministre, mes bien sincères salutations.

(signature) A. D. BELYEA

Président

RAPPORT ANNUEL

La Corporation commerciale canadienne, société appartenant entièrement au gouvernement du Canada, a été établie le 1^{er} mai 1946. Elle a pour fonctions principales de négocier des contrats et d'agir comme organisme d'achat, au nom du gouvernement canadien, lorsque d'autres pays désirent acheter dans notre pays des fournitures et des services de défense ou autres sur le plan intergouvernemental.

L'administration et le personnel de la Corporation sont fournis par le ministère de la Production de défense (PDD). Les achats effectués par la Corporation au nom d'autres gouvernements se font donc par le même ministère et conformément aux méthodes et lignes de conduite adoptées par le PDD lorsqu'il achète au nom des Forces armées du Canada. De plus, le PDD, organisme d'achat de défense du gouvernement du Canada, établit avec d'autres gouvernements des programmes coopératifs, bilatéraux et multilatéraux, visant les travaux de recherche, de mise au point et de production pour la défense. Ainsi, les gouvernements qui achètent des fournitures au Canada par l'intermédiaire de la Corporation commerciale canadienne bénéficient de l'expérience acquise de ce chef par les fonctionnaires du Ministère.

Dès réception d'une demande d'offre ou d'autres demandes de renseignements, la Corporation obtient, dans la mesure du possible, des prix de divers entrepreneurs canadiens; elle les évalue d'après les normes du PDD et elle transmet l'offre au nom de la Corporation commerciale canadienne au gouvernement intéressé. Si cette offre est acceptée, la Corporation conclut un contrat avec le gouvernement acheteur en tant qu'entrepreneur principal et signe un contrat parallèle avec le fournisseur canadien.

Bien que la Corporation mette gratuitement ses services à la disposition d'autres gouvernements, rien n'oblige ceux-ci à avoir recours à cet intermédiaire et ne les empêche de s'adresser directement aux fabricants canadiens. Dans de telles circonstances, la Corporation rend sur demande des services de consultation et d'assistance.

Au cours de l'année quelque 2,000 contrats ont été adjugés à la Corporation par les gouvernements des 22 pays énumérés ci-dessous et par plusieurs organismes internationaux. C'est là une augmentation de quelque 300 contrats et de 3 pays comparativement à l'année dernière.

Allemagne	Inde	Ouganda
Australie	Italie	Pakistan
Belgique	Jamaïque	Pays-Bas
Bermudes	Kenya	Royaume-Uni
Brésil	Malaisie	Suède
Danemark	Norvège	Trinité
Etats-Unis d'Amérique	Nouvelle-Zélande	Turquie
France		

En outre, la Corporation a passé quelque 700 contrats à des fournisseurs canadiens au titre du Programme d'aide extérieure du gouvernement canadien.

Les produits et services fournis par l'industrie canadienne par l'intermédiaire de la Corporation sont d'une grande variété et de nature diverse. Les différentes fournitures de défense comprennent des aéronefs, des véhicules à chenilles et amphibies, des appareils pour la guerre anti-sous-marine et autres, ainsi que du matériel destiné à divers usages tels que des simulateurs de vol, des indicateurs de position d'impact, des balisages de navigation, des appareils de radar et de communications, des moteurs à turbine à gaz et des abris moulés sur place.

Les articles commerciaux achetés au titre du Programme d'aide extérieure et au nom d'organismes internationaux comme les Nations Unies comprennent une usine de panneaux durs, des appareils de forage, du matériel pour la transformation des aliments, des fournitures de bibliothèques et d'institutions d'éducation, du matériel de réfrigération et de la farine de blé.

Le tableau ci-après indique la valeur des commandes reçues au cours de l'année comparativement à celle de l'année financière précédente:

<i>Valeur nette des commandes reçues</i>	<i>(en millions de dollars)</i>	
	1965-1966	1964-1965
Gouvernement des Etats-Unis	146.66	131.91
Autres gouvernements étrangers et organismes internationaux	10.85	28.21
Programme d'aide extérieure du gouvernement canadien	32.60	13.33
	<u>190.11</u>	<u>173.45</u>

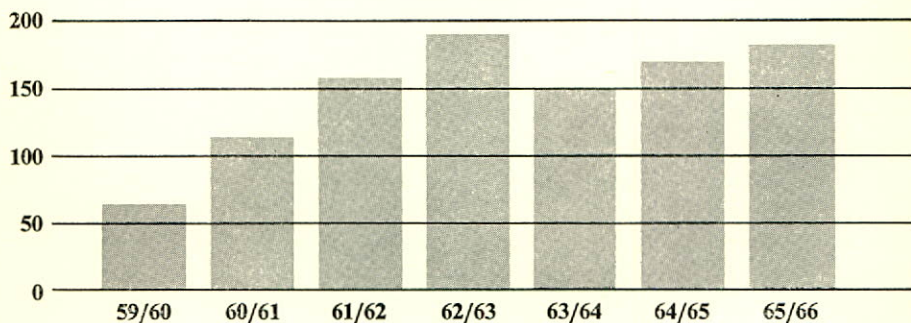
Le gouvernement des Etats-Unis a été encore une fois le principal acheteur de matériel de défense (146 millions de dollars). Ces achats, faits surtout dans le cadre des programmes canado-américains de partage de la production et des réalisations de défense, ont porté sur une grande variété d'articles et de services. Les achats de pièces d'aéronefs, y compris les moteurs et pièces pyrotechniques, ont augmenté de façon substantielle.

Comme l'indique le graphique ci-après, la Corporation a reçu au cours de l'année des commandes d'une valeur de 190 millions de dollars, soit environ 16 millions de plus que l'année précédente.

Le graphique fait voir le volume annuel des commandes reçues par la Corporation au cours des sept dernières années, puisque les ententes internationales visant la collaboration en matière de la production et de réalisations de défense, comme le Programme de partage de la production de défense entre le Canada et les

CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

Commandes reçues, en
millions de dollars



Etats-Unis, ont été instaurés en 1959. En comparant ces derniers chiffres à ceux des rapports annuels du PDD, il faut prendre note que les rapports du Ministère sont fondés sur l'année civile tandis que ceux de la Corporation sont basés sur l'année financière. Une autre différence provient du fait que les rapports annuels du PDD comprennent les exportations de défense de tous genres, les contrats et les sous-traités passés par d'autres pays directement avec des fournisseurs canadiens aussi bien que les contrats passés par l'intermédiaire de la Corporation.

Le ministère de la Production de défense a continué au cours de l'année à fournir les services administratifs, sans frais, à la Corporation. On estime la valeur de ces services à environ \$1,742,000 et que la part de la Corporation des services majeurs rendus gratuitement au ministère de la Production de défense par d'autres ministères du gouvernement est d'environ \$400,000. La somme de quelque \$2,142,000 pour ces services représente moins de 1.2 p. cent de la valeur nette des commandes de l'ordre de 190 millions de dollars reçues par la Corporation au cours de l'année. A compter de 1967-1968, la Corporation commerciale canadienne cherchera à obtenir des crédits parlementaires dont elle se servira pour rembourser le ministère de la Production de défense la valeur estimative de ses services.

En vue de faciliter l'exportation de fournitures de défense, la Corporation a pour principe de ne pas ajouter de frais d'administration ni d'honoraires aux prix offerts aux autres gouvernements. Cette politique est avantageuse autant pour les fournisseurs canadiens que pour les gouvernements acheteurs. Elle a cependant grandement réduit les revenus de la Corporation. Le plein effet de cette politique sur les revenus de la Corporation se fera sentir après l'exécution de certains contrats qui produisent encore une surtaxe, ayant été reçus avant l'adoption de cette politique. La Corporation n'exige pas non plus de frais des autres ministères ou organismes du gouvernement canadien ou d'autres clients qui ont recours à ses services.

Le ministère des Finances a autorisé l'établissement d'un fonds de réserve pour frais imprévus de \$225,000 qui, comme l'indique le bilan, s'établit à l'heure actuelle à \$223,400, et qui sert à défrayer toute perte encourue. On demandera des crédits parlementaires pour rembourser tout décaissement.

Le bilan de la Corporation et l'Etat des recettes et des dépenses pour l'année terminée le 31 mars 1966, dûment certifiés et approuvés, accompagnés d'un rapport de l'Auditeur général, sont reproduits aux pages qui suivent.

C'est avec regret que la Corporation a accepté la démission de M. F. F. Waddell, secrétaire et conseiller juridique de la Corporation commerciale canadienne depuis 1951. Le Conseil d'administration a exprimé son appréciation et ses remerciements à M. Waddell pour les services fidèles et efficaces qu'il a rendus à la Corporation au cours des quinze dernières années.

Ministre de l'Industrie

Ottawa

MONSIEUR LE MINISTRE,

J'ai examiné les comptes et les états financiers de la Corporation commerciale canadienne pour l'année financière terminée le 31 mars 1966. Ainsi que l'exige l'article 87 de la Loi sur l'administration financière, je déclare que, à mon avis,

- a) la Corporation a tenu les livres de comptabilité appropriés,
- b) les états financiers de la Corporation
 - (i) ont été préparés sur une base compatible avec celle de l'année précédente et sont conformes aux livres de comptabilité,
 - (ii) dans le cas du bilan, présentent de façon exacte et fidèle la situation de la Corporation pendant l'année financière, et
 - (iii) dans le cas de l'état des recettes et des dépenses, donnent une idée exacte et fidèle des recettes et des dépenses de la Corporation pendant l'année financière, et
- c) les opérations de la Corporation qui sont venues à ma connaissance étaient dans les limites de la compétence que lui accordent la Loi sur l'administration financière et toute autre loi applicable à la Corporation.

Veillez agréer, monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments dévoués.

(signature) A. M. HENDERSON

Auditeur général du Canada

CORPORATION COMM

(Établie sous le régime de la Loi sur

Bilan au 31

(avec chiffres comparatifs

ACTIF

	1966	1965
En caisse	\$ 1,239,359	\$ 1,486,903
Bons du Trésor du Canada, au prix coûtant.....	1,095,944	897,291
Obligations du gouvernement du Canada, au pair (marché courant \$163,508 au 31 mars 1966)	186,200	186,200
Avances et paiements provisoires à des fournisseurs	14,047,235	40,218,060
Dettes actives	20,099,801	7,947,348
Inventaires (au prix coûtant)	32,562	—

\$ 36,701,101

\$ 50,735,802

REMARQUES—

1. Les montants en dollars américains énumérés ci-dessus ont été convertis au taux du change à la fin de l'année.
2. Une poursuite en recouvrement de 2 millions de dollars intentée contre le ministère de la Production de défense pour violations de droits de brevet a été déposée à la cour de l'Échiquier du Canada. De ce montant, la somme d'environ 1.6 millions de dollars a trait à des achats faits par la Corporation au nom de ses clients. Les conseillers juridiques du Ministère sont d'avis qu'ils peuvent avoir gain de cause.

Certifié exact

(signature) N. R. MACLEAN, *Contrôleur*

Approuvé

(signature) R. M. KEITH, *Directeur*

(signature) D. B. MUNDY, *Directeur*

ERCIALE CANADIENNE

(Corporation commerciale canadienne)

ars 1966

u 31 mars 1965)

PASSIF

	1966	1965
Dettes passives	\$ 18,663,898	\$ 7,439,799
A payer au Receveur général du Canada	185,859	5,344
Paiements anticipés par d'autres gouvernements et institutions, etc.	11,988,190	39,415,842
Equité en possession du gouvernement du Canada: Avance de capitaux d'exploitation sous le régime de l'article 8 (1) a) de la Loi sur la Corporation commerciale cana- dienne	5,500,000	3,500,000
Réserve pour change des États-Unis	139,754	149,817
Réserve pour imprévus	223,400	225,000
Surplus		
Solde le 1 ^{er} avril 1965	—	96,183
Ajouter: Surplus de revenu sur les dépenses pour l'année, sui- vant l'état des recettes et dépenses \$	185,859	134,161
	<u>185,859</u>	<u>230,344</u>
Déduire: Transfert à la Réserve pour imprévus	—	(225,000)
Solde payable au Receveur gé- néral (voir ci-dessus)	(185,859)	(5,344)
Solde le 31 mars 1966	—	—
	<u>\$ 36,701,101</u>	<u>\$50,735,802</u>

J'ai examiné le bilan et les états financiers de la Corporation et j'ai déjà fait rapport à ce sujet le 7 juin 1966 au ministre de l'Industrie.

(signature) A. M. HENDERSON

Auditeur général du Canada

CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

État des recettes et des dépenses pour l'année terminée le 31 mars 1966

(avec chiffres comparatifs pour l'année terminée le 31 mars 1965)

	1966	1965
RECETTES		
Excédent du prix d'achat obtenu de divers gouvernements (y compris celui du Canada) et d'organismes internationaux	\$105,846	\$ 100,676
Intérêts gagnés	97,494	100,965
Recettes découlant du cours des devises	—	3,726
Autres recettes	—	55
	<u>\$203,340</u>	<u>\$ 205,422</u>
DÉPENSES		
Traitements, y compris le salaire du directeur, \$12,592 (18,500 – 1965)	16,548	66,911
Autres dépenses administratives	933	4,350
	<u>17,481</u>	<u>71,261</u>
Surplus de revenu sur les dépenses	<u>\$ 185,859</u>	<u>\$ 134,161</u>

REMARQUE:

Les déboursés ci-dessus ne comprennent pas les \$2,142,000, soit la valeur estimative des services majeurs rendus par des ministères du gouvernement et le coût estimatif des services d'achats, de comptabilité et autres fournis par le ministère de la Production de défense.